

## Lettre en russe à Émile Zola

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

### Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Informations éditoriales

Éditeur de la fiche Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Notice créée par [Jean-Sébastien Macke](#) Notice créée le 09/10/2019 Dernière modification le 21/08/2020

---

Monsieur!

Je Vous prie pardon de ce que je possède très peu de langue française, c'est pourquoi que j'écris à Vous russe. Je crois que Vous ne concevez pas russe, alors peut traduire cette lettre chaque russe, de quels il y a beaucoup à Paris, mais prenez garde de juifs, et ne faites pas voir leur cette lettre.

Набуду и изумлених подраних твоях которы Ваши сочувствуют ибо какому это Вы не правы и меня удивляют как могли Вы решиться погорить Ваше правительство, возбудить смуты и подвергнуть опасности отра patrie из-за какого-то жида Дрейфуса, в невинности которого Вы не уверены. Очень грустно, когда вмешивается что Вы сжалились сивильским орудием в руках недовеского какаша! и против кого же? Против своего отечества, или только, — против Франции — святого цивилизации, всего мира! Вы писател таланты вы и даже замечательны — старухи — но как Вы не могли понять или уразуметь до сих пор — кто такое жид?.. Ваши сомнения и интерес и поучительны но все таки не имеют общественного мирового значения, так как кругозор Ваш довольно ограничен, Вы очень ярко и живо описываете детали но самое — то корня не трогаете или не замечаете. Это Вы скажете о той собаке которая лопит и терзает брошюный камень а самое брошюшное не трогает.

Ваше сегоднее бы попутешествовать, увидеть другие страны и народы; побывать у нас, увидеть наше настоящее правление — о, тогда бы Вы достойно ознакомили Ваше отечество и Ваши порядки, бы бы восхищались или а не попирали ногами, как это Вы делаете!

Повторяю это очень грустно что Вы сделали иудейского  
орудием в руках иудеев... а знаете ли Вы их язык?  
На мой взгляд Моисей (Moïse) заслуживает мирового  
признания. Подумайте: не выведи он из Египта орду  
техних иудеев паршивых рабов - вся мировая история  
приняла бы совсем другие направления: не было бы ни Юда-  
изма ни Христианства ни Исламизма и сопряженных  
с ними искуств и жестокостей. Присмотритесь мировой  
истории беспристрастно не увидите ли Вы что Юдаизм  
это мировая язва подтачивающая человечество так же  
как рак или сифилис разрушает организм живого  
человка. Юдаизм - это враг всего возвышенного всего  
прекрасного - это губитель, истребитель всего лучшего.  
Юдаизм породил Христианство, а Вы знаете как отни-  
гались они в средние века когда он царил в Испании? Распятый  
Юдей Иисус которого Христианство приняло бо-  
гом, вступил он за тех иудеев жестоким замученным  
мучителем, виновником чего был он; а ты евреизм и гран-  
диозные создания человеческого гения, обычаи которых те-  
перь отравляют то тело то душу, не по его ли вину по-  
гибли Бейлибриг? И не он ли виновник 2000 летнего  
жестокости и бесчеловечия под которыми он страдал  
человечество, не он ли виновник на мир радости и  
свободы - мирную могущественную нацию? Вы скажете что он  
проповедил прекрасные правила милосердия и обожания, так,  
но где и когда они исполнялись? Религия хорошо не распадаем,  
говоря что это была религия иудеев и язык всей ее  
проповедь царств Божия, замыслом в том, чтобы не  
провернуть бедственность грозного Рима, и язык Божий достигну-  
та действительно. Но тогда в толь что это религия не  
ограничилась, искуство Христианства так же проникло  
во народные массы и породило величайшие бедствия и даже  
теперь держит в оковах мир, с тех пор когда прови-  
дентство воспользовались врагом для поддержания народности  
масс в повиновении...

Далее: Юдаизм породил Исламизм, а Вы знаете  
как разрушительна была власть нового языка для всей  
Европы... Вы бы тоже хорошо знаете.  
Что же мы делаем теперь? Мы набираем массу тупоум-  
цев, вводим им эту проклятую книгу называемую Библией,  
даем в руки крест, т.е. виселицу, - символ иудейства  
и раскидываем их под чужими миссионерами пропове-  
дывать бесчеловечия и иудейство, проповедывать об-  
щественные приготовления им, отнимая от них путь для освобод-  
вания <sup>народа</sup> и их земель. Далее: этой нацией, под гро-  
мким именем "закона Божия", проповедают историю этого прокля-  
того народа. Что же мы делаем? Всеми этими делами?  
Просто просто мы отдаем себя в рабство иудеев  
и выигрываем с ними все наше достоинство.  
Действительно: два тысяч лет обожания иудеев, это  
кровавый период времени, и обожание это пустило корни так  
глубоко что едва ли в будущем мире найдется человек, сколько  
бы он ни был умом, талантом и энергией, чтобы расчистить  
подкопавшиеся под корни этого дерева. Вопрос предстает  
уже быль: назову Эвангелия Сво Ванаис французского писателя  
который обрубил одну из ветвей этого дерева под именем  
искуства, далее следуют Стансерг и другие философы  
Франции сатиры на этот бесчеловечный; Лютер как-то  
сдвинул, наконец Эберс ярко иллюстрирующий картину  
умаления древних христиан. Кэ статьи скажут Эвангелия  
Сво очень четко выразил характер Иудейства, когда он  
описывал что, за страждущими иудеев по пятам сл-  
довали чужаки и коноеры, и это действительно так; позже  
где нибудь иудеев иудей - иудейская и поддальней, а ф  
царствуют кистая совать, а где подвизал иудей - колесо:  
являются фальшивые поддальней, поддальней, иудейства, иудей  
тогда находит кистая - ибо для нас кистая кистая обожания,  
ибо у нас один завет: расчиститься и освободиться совсем  
каким бы то ни было путями. Это не тут удивительно  
во всем если они религии прекрасного Французия истребляют  
в протеста и захватит этот мировой светлов и для этой

цели истребить Вася как человека поцелованного в утробе Звора-  
на, возобновившим между прочим только ответственность  
болей чем Вы недостаточно удачно творили ответственность.  
Вы знаете жиды - это создание самого сатаны, они проши-  
паны во всякую душу, возобновятся безвременно и неиз-  
менно и во конце концов овладеют Вами. Но не беда,  
Всему бывает конец как хорошему так и худому.  
Не один Вольтер шел против христианства, он только  
предтеча.

Будь я на Вашем месте, при такой свободе как у  
Вася во Франции, и обладаю такой независимостью как  
Вы, и такой энергией - а Вы не признаете свободы;  
Я бы всеми силами старался раскрыть глаза миру и ука-  
зать на его заблуждения. При этом я бы не заботился о  
себе - было бы дело сделано, а себя предать сама собой.

Простой народ называют темными, может быть это  
и правда, но если Вы объясните то обстоятельство что они  
нужны своему врагу, что они воруя удовлетворяют потребность,

А простой же народ боится всего возмущается действительным  
жидови и часто расправляется с ними по своему. Я бы  
объяснил это обстоятельство только тем что у простого народа  
совесть проща и чужа а всякая недобросовестность возмущает  
его до глубины души. А свойства жидов я описал. Германцы  
так сроднились с жидом что почти во всемности даже  
откалывают жидов от жидов ни по языку ни по религии  
а в Габсбургской империи управляют жиды а не императоры,  
как они себя воображают, вот почему Германцы жиды.

С наилучшим уважением остаюсь Вашим покорным  
слугою

Одесса 8/20 марта 1898г.

A Monsieur Emil Zola.